



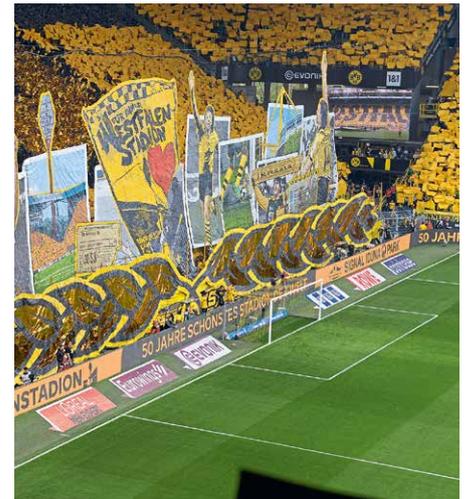
FORUM

Zeitgemäßes Facility Management bringt Herausforderungen mit sich, die moderne Servicekonzepte erfordern. **10**



TOPTHEMA

Wie autonome Reinigungstechnik bei der Desinfektion und bei der Reinigung oberhalb des Bodens helfen kann. **16**



PRAXIS

Wenn nach dem Schlusspfiff die Zuschauer Deutschlands größtes Stadion verlassen, beginnt die Arbeit: eine Mammutaufgabe. **30**

TOPTHEMA AUTONOME REINIGUNGSTECHNIK

17 Roboterbasierte Reinigung von Oberflächen

Die Herausforderungen oberhalb des Bodens

22 Robotergestützte UV-C-Desinfektion

Valide, effizient und sicher

26 Reinigung von PV-Anlagen

Kompakte und modulare Lösung für kleinere Solarflächen

FORUM

10 Konzeptorientierte Reinigung

Wenn traditionelle Modelle an ihre Grenzen kommen

PRAXIS

30 „Tempel“ der BVB-Fans feiert seinen

50. Geburtstag

Erst das Vergnügen, dann die Arbeit

36 Nachhaltig handeln in der Gebäudereinigung

Freiwilligkeit versus gesetzliche Vorgaben

42 Nachhaltiger Werterhalt von Hartböden

Einmal PU-versiegelt, über Jahre gespart

46 Gesundheit

Bei Sonne auch die Augen schützen

48 Textile Beläge akustomechanisch reinigen

Metallische Garne und Stoßwellen

50 Schadensfall: Entfernung von Handballharz geht daneben

Fleckiger Linoleumboden

BETRIEB

52 FM – quo vadis?

Wir brauchen Biotope und keine Beete

56 Changeprojekte

Wie man Teams erfolgreich neu strukturiert

58 Isuzu D-Max und seine Pick-up-Mitbewerber

Mit Kick ins Komfortable

60 Recht aktuell: Arbeitszeitbetrug

Selbst kleine Verstöße können große Folgen haben



BETRIEB

Ein Plädoyer für eine wirtschaftlich faire und nachhaltig geprägte Partnerschaft zwischen Kunde und Gebäudedienstleister.

52



BEILAGENHINWEIS

Dieser Ausgabe liegt der Spielplan zur Fußball-Europameisterschaft 2024 bei. Unser Sponsor Solution Glöckner und rationell reinigen wünschen viel Freude damit.

RUBRIKEN

- 1 Editorial
- 2 Inhalt
- 4 Online
- 6 Nachrichten
- 61 Branche
- 72 Produkte

SERVICE

- 74 Impressum
- 75 Inserentenverzeichnis
- 76 Stellen-/Rubrikanzeigen
- 79 Terminkalender
- 84 Bezugsquellen
- 87 TV-Tipps/Für Sie gelesen
- 88 Vorschau

NXP Power Network

Ein Akku für alle NX-Geräte



Besuchen Sie uns am **Stand 123, 229 und B8** und erfahren Sie alles über Digitalisierung und Nachhaltigkeit.

Wir freuen uns auf Sie.



Numatic

Performance You Can Trust